Весесоюзонь ленинской коммунистической од ломанень союзось!

Весемасторлангонь пролетарийтне, пурнаводо вейс!

ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

АВГУСТОНЬ 22 чи, 1935 ие

№ 90 (449)

ЛИСИ: 5-це ие чинь ютазь

ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнь газетаст

Коммунистической интернационалонь весемасторлангонь VII-це конгрессэнть заключительной заседаниязо

Августонь 20-це чистэнть конгрессэнь заседаниянть председателькс ульнесь **Торез** ялгась. Мандатной комиссиянть доклад тейсь **Франц** ялгась.

Конгрессэнть ульнесть, корты сон, 510 делегатт, эйстэст 371 решающей вайгель марто ды 139 совещательной вайгель марто. VII-це конгрессэнть ульнесть коммунистической интернационалонть 65 секциянь представитель. VI-це конгрессэнть жо ульнесть ансяк 57 секциянь представитель. VI-це ды VII-це конгресстнэ ютксо шкастонть коминтернантень совазь партиятне ламолгадсть 76 с. Сынст эйстэ коммунистической интернационалонтень 19-тне совазь сочувствующеень правасо, совещательной вайгель марто.

Социальной положениянь коряс — конгрессэнть 275 делегатнэ — эли 55 процентнэ робочейть. Возрастонь коряс делегатнэ эйстэ 70-де ламо процентнэ — 40 иеде вишкинеть. Весе делегатнэ эйстэ 42 процентнэ — 31-40 иесэть.

Докладчикенть предложениянзо коряс конгрессэсь вейкеть мельсэ кемекстынзе весе 510 мандатнэнь.

Мейле Димитров ялганть доклад донзо коряс комиссиянть пельде кортась **Готвальд** ялгась. Сон тешкстызе, што Димитров ялганть докладонзо коряс резолюциятнень делегатнэ ендо вейкеяк предложениясо эсть ульне кодаткак откло неният коминтернань единой генеральной линиянть эйстэ, те невти весе конгрессэнть единодушиянзо.

Весе делегатнэ пек виевстэ кармасть цяпамо, зярдо резолюциянть проэктэнть голосованиядонть мейле председательствующеесь Торез яволявтсь седе, што резолюциясь примазь ве мельсэ.

Эрколи ялганть докладонзо коряс комиссиянть пельде кортась **Андре Марти**. Сонзэ предложениянзо коряс конгрессэсь пек виевстэ цяпазь единогласно примизе Эрколи ялганть докладонзо коряс резолюциянть весе витевкстнэ марто, конатнень эйсэнзэ теизь койкона делегатнэ.

Мануильской ялганть докладонзо коряс комиссиянть пельде кортась **Аккерман** ялгась. Сон мерсь: VII-це конгрессэсь — коминтернанть васенце истямо конгрес, кона может меремс, што Советэнь Союзсонть социализмась допрок ды педе-пев изнязь.

Цяпамотне теевсть овацияксэ, зярдо Аккерман ялгась тешкстызе, што Советэнь Союзонь робочей классонть ды колхозниктнэнь примерэсь пек кеместэ сюлмавозь те гигантской изнявксонть организаторонзо лементь марто, весе масторонь трудицятнень ине ветиянть лемензэ марто, **Сталин** ялганть лемензэ марто.

Конгрессэсь вейкеть мельсэ примизе резолюциянть сеть витевкстнэ марто, конатнень теинзе комиссиясь.

Кавто комиссиятнень пельде, конатнень теинзе президиумось, коммунистической интернационалонтень од секциянь примамодонть кортась **Ван Мин** ялгась (Китаень компартиястонть).

Председательствующеесь Торез ялгась макссь вал Пик ялгантень коммунистической интернационалонь уставонтень витевксэнь темадо предложениянь кис. Пик ялгась мерсь примамс резолюция, кона мери исполкомонтень одкс ванкшномс уставось ды теемс эйсэнзэ витевкст VII це конгрессэнть решениянь коряс. Резолюциянть конгрессэсь примизе вейкеть мельсэ.

Мейле конгрессэсь кармась коммунистической интернационалонть руководящей органонь кочкамо. Предложениянь кис вал максть Эрколи ялгантень Конгрессэнь президиумонть пельде Эрколи ялгась мерсь кочкамс коммунистической интернационалонть исполнительной комитет 46 членстэ ды 33 кандидатстэ.

Весе делегатнэ виевстэ цяпазь вастыть сетнень лемест, конатнень президиумось мери кочкамс Исполкомонь од составонтень. Зярдо ледстизь Димитров ялганть лемензэ, теевсь пек виев ды покш овация. Кармасть маряводо приветственной сеерематЬ: „Шумбра улезэ Сталин ялганть испытанной соратникесь, коминтернань рулевоесь, Димитров ялгась!" Зярдо Эрколи ялгась ледстизе се лементь, кона кенярдовты миллионт трудицятнень седеест, кона лемесь пек малавикс весе масторлангонть келес трудицянь келей массатненень, весемасторлангонь пролетарийтнень ветиянть лемензэ ине Сталинэнь, весе тосо аштицятне стясть ды кеветее минутат мольсь пек виев овация, конань пачк марявсть эрьва кодамо кельсэ приветственной сееремат

Конгрессэнть виевстэ цяпамонь корыс Эрколи ялгась мери кочкамс коминтернань исполкомонть составс — **Ван Мин, Готвальд, Ежов, Жданов, Кашен, Куусинен, Мануильский, Марти, Москвин, Пик, Торез, Эрколи, Флорина** ды лия ялгатнень, истяжо сетнень, конатнень нарьгить фашизмань застенкатнесэ — Германиянь пролетарийтнень ветицянть **Тельман** ялганть ды Венгриянь пролетарийтнень ветицянть **Ракоши** ялганть.

Тене мейле Эрколи ялгась мерсь кочкамс интернациональной контрольной комисияс 20 ялгат, сынст ютксо: Анвельт, Ангаретис, Монмусс, Стасова, Шкирятов, Шмераля, Эверлейн ялгатне ды лият. Конгрессэсь вейкеть мельсэ весе сынст кочкинзе.

Аволь пек покш перерывдэ мейле чить 11 чассто 50 минутасто заседаниясь таго кармась роботамо. Председательствующеесь Торез ялгась макссь вал Димитров ялгантень.

— Коммунистической интернационалонь весемасторлангонь конгрессэсь, весе масторонь коммунистнэнь ды мирэнь весе кантинентнэнь конгрессэсь пачкодсь прядовомас, — ушодызе эсь валонзо Димитров ялгась. Мейле сон корты седе, мезеяк ашти те конгрессэсь весемасторлангонь робочей классонь, весе масторонь трудицятнень.

Васняяк, тешксты Димитров ялгась, те конгрессэсь ульнесь се масторсонть, косо изнязь социализмась — Советэнь Союзонь пролетариатонть ды эсист оляс менстямост кис бороциця капиталистической масторонь пролетариатонть ютксо единствань допроконь торжествань конгрессэкс.

Омбоцекс те конгрессэсь тейсь робочей классонть ды весе трудицятнень виест капитализманть каршо истя келейстэ мобилизовамонь основат, кодамо мобилизация зярдояк эзь ульне робочей классонть бороцямонзо историясонть. Димитров ялгась тешксты коминтернанть бажамонзо теемс единой пролетарской фронт ды пурнамс трудицятнень робочей классонть перька — капиталонть ды реакциянть эземаст каршо, фашизмань ды войнань угрозанть каршо бороцямонь кис весе народонь келей фронтс. Колмоцекс, корты Димитров ялгась, те конгрессэсь ашти империалистической войнань каршо бороцямонь конгрессэкс. Нилецекс, те конгрессэсь ульнесь робочей классонть единствань конгрессэкс, пролетарской единой фронтонь кис бороцямонь конгрессэкс.

Коть минек конгрессэнть, корты Димитров ялгась, эсть ульне социал-демократической робочеень делегатт, коть сонзэ эйсэ эсть ульне беспартийной делегатт, но конгрессэсь кортась аволь ансяк робочейтненень, но истя жо неть миллионт робочейтненень, сон невтсь робочей классонь сех покш пелькснть мелензэ ды чувствавзо. Димитров ялгась седе тов корты што те конгрессэсь ульнесь коминтернанть тактической од ориентировкань конгрессэкс, истямо ориентировкань конгрессэкс кона теезь марксизмань-ленинизмань пек кеме позициянь лангсо ды тень кувалт полавты тактикань масторрлангонь лиякстомозь положениянть коряс. Седе кортазь, што конгрессэсь пек кеместэ мольсь сень кис, штобу путомс пе сектанствантень, кона неень шкане ашти сех покш мешицякс ал куксонь массовой большевистской политикань ютавтоманть кис, Димитров ялгась тешксты, што ветецекс — эряви а мирямонь пек покш вийсэ бороцямс коммунистической партиятнень эсь потмосо единстванть кис.

Теке жо шкане конгрессэсь лови се возможностенть, што практикасо большевистской линиянть ютавтомазо а карми молеме гладьстэ, ильведькстэме, витев э л и „кершев" мендемавтомо, э л и хвостической приспособленчества енов эли сектантской самоизоляция енов. Кона неть опасностьне эйстэ „вообще" главной — тень кувалт могут спорямс ансяк схоластнэ. Сех берянь се опасностесь, кона те эли тона масторсонть сех пек меши те конгрессэнть линиянзо ютавтомантень.

Котоцекс, тешксты Димитров ялгась, те конгрессэсь ульнесь большевистской самокритикань, коминтернанть ды сонзэ секциятнень руководстванть кемекстамонь конгрессэкс. Меельсь пелев, сисемецекс, те конгрессэсь ульнесь истямо конгрессэкс, кона мобилизовинзе коммунистической партиятнень ды коминтернанть весе вийтнень сех покш активностенть ды инициативанть сенень, штобу анокстамс ды пачтемс допрок изнямос весемасторлангонь пролетарской революциянть. Кортамонзо прядома малав Димитров ялгась, виевстэ цяпамонь коряс терди делегатнэнь пачтемс те конгрессэнть решениянзо келей массатне ютксе, евтнемс сынст, нолдамс сынст тевс миллионт массатнень действиянь руководствакс.

Минь, мерсь Димитров ялгась, Марксонь—Ленинэнь ды Сталинэнь ученикт. Миненек эряви улемс минек ине учительтненень достойноекс.

Веть ульнесь малав час, зярдо Димитров ялгась прядызе кортамонзо. Кувать моли пек виев овация. Делегатнэ стядо аштезь морыть эрьва кодамо кельсэ, морыть эсист масторонь революционной морот.

Веть нолЬ чассто 55 минутасто Торез ялгась коммунистической Интернационалонь весемасторонь VII-це конгрессэнть пекстызе ды сеересь: Шумбра улезэ большевистской партиясь ды весемасторлангонь пролетариатонь ветицясь Сталин ялгась! „Шумбра улезэ коммунистической Интернационалось ды сонзэ рулевоесь Димитров ялгась!" пролетарской гимнанть — „Интернационалонть" морамосо прядовсь Коминтернань весемасторлангонь VII-це конгрессэсь.

(ТАСС).

Стувтозь од ломанть

Чамзинкань р-н. П. Маризь велесь — покш, тосо пек ламо од ломанть, ули комсомолонь организация. Од ломантень эрьва чистэ касыть культурной потребностест мазыйстэ, веселасто, парсте сынь бажить ютавтомс роботамодо мейле ютко шкаст, но мезеяк а лисни. Секс, што велесэнть арась кодамояк культурной учреждения — клуб, нардом, ловнома кудо ды лият. Яксемс а ков. Кизна эщо паро, ульцява яксить, морсить, но весе те ютни аволь организованнойстэ. Сеедьстэ эри хулиганства.

Комсомолонь организациясь мезеяк эзь тее сень коряс, штобу коть ульцясо парсте, весиласто организовамс од ломантнень налкo шкаст, организовакшномс налксемат ды морамот. Виде, те шканть сех ламо од ломантне паксясот, пакся стансот. Тосояк сынст ютксо арась кодамояк культурной робота.

Курок уш сексь. Прядовить колхозонь роботатне. Ульцятне рудазкадыть, тува якамс ули а кода... Сы теле. Од ломантненень а ков лисемс, а косо ули ютавтомс ютко шкаст. Сави нать икеле ладсо телень перть эрьва чокшне яксемс содов банява.

Чамзинкань комсомолонь райкомось, ронось содыть, што П. Маресевасо арась клуб, ловнома кудо. Но мезеяк эзть тее, штобу партиянь райкомонть ды райисполкомонть в е л ь д е добувамс П. Маресевасо клубонь строямо.

О. Т.

ОД ЛОМАНТНЕ ФАШИЗМАНТЬ КАРШО БОРОЦЯМОСО

Коминтернань VII-це конгрессэ МИХАЛЬ ялгантъ валозо

Войнадо меельксэнь поколениянть экономической ды культурной положениязо кирдсь пек покш полавтовкст, конатне кармавтыть минек лиякс, кода икелев, ваномс од ломантнень положениянт лангс. Эрявн мельсэ кирдемс сень, што икелень поколениятнестэ вейкеяк поколения эзь сода зняро вачо-чи, лишения ды заботямот капиталистической масторнэсэ, кода теченьдесь, эзь ускт истямонь зняро радостьтеме эрямо.

Минь кирдтянок тев од поколениянть марто, конась кирди эсь лангсонзо кризисэнь весе пагубной действиятнень, конанть арась прецедентэзэ капитализмань историясонть. Неть од ломантне шачсть ды кайсть кризисэнь эпохастонть. Трудицянь од поколениясь, конатась шачсь империалистической войнань периодстонть, **арась капитализмань кризисэнь жертвакс** Союзэ эйстэ теевсь целанек армия, конатась зярдояк эщо арасель производствасо ды а содыкодаткак возможность капитализмантъ пиньгстэ роботантень. Лига нацияссо весемасторлангонь официальной органонь трудямонь бюронть данноензэ коряс, эщо 1932 иестэ регистрировазь вейке миллион 21 иеде од безработнойтнестэ 250 тыщат эщо зняро к эсть робота.

Обследованиясь, конась ютавтозь 1933 иестэ Норвегиясо ды 75 тыщат безработнойтне невтить, што 20 тыщат од ломантнестэ, конатненень топодсть 18 иестэ 24 иеть, лиякс меремс 27 процент эщо эсть робота.

Неть од безработнойтне эрьва иестэ яла ламолгадыть снеть подросткатнень эйстэ, конатне прядсть школат. Токиосо 1924 иестэ народной школань прядыця подросткатнестэ робота получать ансяк 12 проц. Осакасо—15 проц.

Безработной од ломантнеде статистической точной данной арасть. Лига нациясо весемасторлангонь трудямонь бюрось невти сисемьде ламо миллионт од безработнойнеде. Башка масторнэ безработицась явшеви истя: Италиясо, мик статистиканъ официальнойтнень коряс, од ломантне кирдить безработнойтнень 41,5 процентэнть; Венгриясо—42,5 проц.; Германиясо 1933 иестэ од ломантнень безработнойтнень процентэсь официальной даннойтнень коряс ульнесь 26,1 Англиясо 24 иес од ломантне а роботыть 30 процентс, Голандиясо —27,8 проц. Япониясо од ломантнень юткссо безработнойтне, конатненень эсть топоде 20 иеть—22 процент.

Тейтерьтне юткссо безработицась седеньгак ламо цератнень корякскак. Германиясо сынст эйстэ 36,7 процент, сестэ зярдо весе безработной юношатнестэ 23,4 процент, Англиясо 44,2 процент. Весе юношатнестэ 24,4 процент.

Кризисэсь пек чави аволь ансяк робочей, но мелкобуржуазной од ломантнень лангаяк. Тыщат студент чиновник, ды од учитель конатне прядызь тонавтнемаст ды получасть дипломт, ердозть бездействияс.

1933 иень январьстэ Германиясо 1.700 студент-медикнэстэ ансяк 1.100 получасть робота, Австриясо —350-стэ 150, Франциясо—1.000-стэ 500, Швейцариясо—150-стэ 80, Югославиясо—350-стэ 200. Зярмо чисэ жо од ломанень тонавтницянь процентэнть, конатне сынсь а муить роботат, седе ламо, кода те невтезь евтазь цифратнесэ.

Кодамояк кавтолгстомо, од ломантне остаткакс иетнестэ тонадсть пек ламос. Яла келейгады од ломантнень кругось, конатне а шныть эсист эрямост, конатне пек а вечксызь фашизмантъ ды вешнить бороцямонь од кить.

Теке шкастонть од ломантне тонавтнить мирэнть кисэ советской союзонть пек покш бороцямонзо. Сон яла седеньгак пек карми содамо седе, што Советской союзось ашти од ломанень масторокс, косо касы уяскав, радостной поколения, конань улить весе возможностензэ сенень, штобу кастомс эсинзэ творческой виензэ ды конась пользуется весе сеньсэ, мезе теезь человеческой наукасонть ды культурасонть.

Остаткакс иетнестэ Франциянь, Испаниянь, Австриянь ды лия масторонь ламо од ломаньтне ютасть боевой крещения грандиозной васень классовой бойтнесэ, конатнень ютавтомсто сынь мукшность классовой од опыт.

Весе те виевгавты од ломантнень революционной тевест, сыргавты сынст бороцямонтень сонзэ эрямонь правтнень кородомантнень фашизмантъ каршо, оля чинть ды мирэнть кис, войнанть каршо. Теке шкастонть революционизируется мелкобуржуазной од ломантнеяк. Юношеской организациятне, конатнень буржуазиясь теинзе сень кис, штобу кирдемс од ломантнень классовой бороцямодонть, ней сынсь таргавить класстнэнь бороцямос.

Эрявн чаркодемс, улевель бу аволь виде пек шнамс революционнойкс теевемань те ушодовксонть ды надиямс, што весе од поколениясь лисьни бороцямо фашизмантъ ды войнанть каршо. Те пек шнамось минек ветявлимизь бу сенень, што минь кармавлинек бу надиямо стихийностенть лангс, ды те виевгавтовлизе бу минек рядтнэсэ пасивностенть. Те процессэсь эрьва масторсонть чуди эрьва кода.

Минь должны ветямс те поколениянь бороцямонть ды выступить сонзэ лементь эйстэ, роботамс сонзэ проблематнесэ ды запростнэсэ, сынст марто вейсэ парынестэ сынст пурнамс вейке таркас ды организовамс сынст кис бороцямонть. Ансяк истя минь сможем пек бойкасто, кода те шкас, мешамс фашизмантень макстнемс эсь прянть од поколениянь спасительтнень кис. **Минь коммунистнэ, ды аволь лия кияк—эд поколениянь единственной спаситель.**

Минек икеле ашти задача—теемс действенной мероприятият од ломанень аволь фашистской массовой весе организациятнень вейсэньгавтомантень трудица од ломанень поколениянь праватнень кис бороцямо **единой фронтонь пек келей основанть коряс.**

Задачатнень решамост, конатнень аравтынзе весемасторлангось VII це конгрессэсь, вешить, штобу минь пек виевстэ прядовлинек юношеской массатнень волнующей вопростнэнень сектантской ды бюрократической подкодтнэнь марто. Минь должны тонадомс а юмавтнемс терпениятнень, неть од ломантнень марто тевень теезь, педе-пес эрявн содамс сонзэ желаниянзо, кавтолдоманзо ды доводонзо, ялгакс молемс тензэ ды лездамс сонензэ сынзэ иллюзиятнень изнямсто, толковамс тензэ а чаркодевикс вопростнэнь.

Седе мейле эрявн пек полавтомс минек отношениятнень од ломанень аволь фашистской организацият членской массантень ды эсист неть организациятнень. Минь не должны аравтомс ровнявомань знак членской массань ды реакционной овси аламо вожьдтнень юткс, ато минь самай тень эйсэ практикасо ликвидировасынек неть организациятнень членской массанть юткссо роботанть.

Зярдо минь стявтанок вопрос трудица од ломантнень кис бороцямодонть, минек пельде улевель бу маняксокс лавшомгавтомс минек бороцямонть пролетарской од ломантнень кис. Аволь фашистской юношеской весе организациятнень виест вейс пурнамонь базакс пек келей единой фронтонть основанзо коряс должны улемс пролетарской од ломантне. Сексак тень коряс эрявн келейгавтомс единой фронтонть миненек сехте маласо аштица социалистической од ломантнень марто аволь ансяк вейсэнь выступлениятнень коряс, но вейсэнь организациятнень темасонтькак, вейсэнь газетатнень нолдтнемасонтькак ды лият.

Массовой роботань минек омбоцекс пек покш участкакс ашти—те од ломанень эрьва кодамо массовой организациятнесэ роботась. Минь н е т ь организациятнень мольцяно сень кис, штобу вейсэ сынст члентнэнь марто бороцямс фашизмантъ каршо, милитаризациянть каршо ды экономической, политической правтнень кис ды неть организациятнень ч л е н э с т культурной интересэст кис. Минь эсинек выступлениястонть а тейдянок секрет буржуазной юношеской организациятнесэ, но чамас мерьдянок, што минь сынест мольдянок фашизмантъ каршо бороцямонть кис, трудица од ломантнень интересэст кис.

Валт ды тевть

Пав. БАТАЕВ

1. Лабордыця „культоргто" ды каладозь культурной роботадо

Радаев счастливойстэ пейдезевсь, мизолдыця кургозо невтсь, што сонзэ мельс истя паро, натой а евтавияк. Кода эно лиякс. Сон чай комсомолонь организацинять руководителезэ, конань инициативанзо коряс организовазь весе снемероприятиятнень, конань евтнезь кепедевсь настроениязо. Вана эщо эзь сато кирдемазо, кармась омбоцеде евтнемест снень, мезть уш евтнезь: паксянь станс **минь** аравтынек радио, ускинек художественной литература ды газетат, гармония, балалайкат ды мик домра. Вобщем, сюронь урядамонть культурной обслуживаниянзо коряс минек тевенек гайгить...

Истямо оптимической настроениясо комсоргось прядызе валонзо.

Миненек савсь ванкшномс Сайнинонь „знаменитой" паксянь станонть, неемс весе сень, мейсэ шнась прянзо колхозонь комсомолецтнэнь ды од ломантнень руководителесь Андрей Радаев. Секскак, миненек савсь содамс, кода ашти тевесь. Тевесь ашти истямя.

Паксянь станонть радиось алкукскак ули, но сон кода ладязь яла чатьмони те шкас. Станонтень кемекстазь культоргось **Панчайкин** чоп-чоп нудни радионь аппаратонть вакссо. Сон чистэ сядокстъ ладсесынзе наушникнэнь пилеэнзэ, а ловновияк зняроксть бути сынест, но яла теке „непокорной махинась" а максы пря паксянь радистэнть" туртов. А стяк жо колхозникнэнь кургсто чистэ марят кортамот:

— Течияк чатьмони минек радивась.

Вандыяк ды свал карми чатьмоневе, бути карматадо истя ладьсемензэ.

Стансонть колмо балалайкатнестэ ды домрастонть вейкеяк маштовикс арась. Сынь хотя маштовить.... ансяк карвонь тандавтнеме, но аволь колхозникнэнь юткссо культурной роботань ветямо. Газетатне валязь столенть лангсо таштот ды сезнезь, книгатне кочказь аволь колхозной ловницянь туртов (сынст эйстэ ламо истят, конат „А изнявить" рядовой ловницянь).

Лангс ванозь буто весе ашти парсте. Стенасонть педявтнезь лозунгт, плакатт, картинат, понгавтозь покш зеркала. Бути жо варштат, кода мерить седе келейстэ ды сэрейстэ, неят истяткак „образецт": кияксонть рудазонь сильдейтнень трокс пильгеть сиви, стенатнева пулесь ваксонь сэрь, кроватнэ рудаз потсо. Зярдо кевкстнят Панчайкинэнь (бригадань культоргонть), мекс истямо антисанитария паксянь станонть кудосо, сон теть конянзояк лазсы божазь, што весе ладс ды именна истя эрявольгак бу.

Лиякс а кода улемскак. Панчайкин „культоргось" **сонсь** аволь культурной тип, конась невти невтевкса пример колхозонь массатненень. Яки те „культурникесь" прок рудазов тандавкс, кедьстэнзэ рудазось ингсстэ а лутневи (кодак газетс эли книжкас кунды, кадсы, ладонень печатензэ) чамазо недля кавто апак шля, пеензэ содов чугундо раужот. Вана кодамо ушо ендо те „культурникесь". Потмо ендояк эзь туе седе васов. Теде корты вана мезе!

— Кодат тон, Панчайкин, ловнын ды ловнат книгат?

— Мон шачинь, касынь ды кулан книга лангс!..

— Но кодат жо ловныть эно?

— Эрьва кодат!

Зняро эзинек кевкстне, вейкеяк книга эзь машто евтамо. Чарькодеви, што те лабордыця „культурникесь" а евты меньгяк толк колхозникнэнь ды сехте пек од ломантнень туртов, кодамо **книга** ловномс.

Се а ламо. Колхозникнэ удсекшныть кардсо, косо куватъ эрясть скотинат. Навозонь ды минень сюронь стака чидеть судо каворетъ синдеви. Меельс пелев зняры колхозникт кармасть ормалгалеме. Колхозонь руководительтне тень коряс аволить кедьсэст ды дивсить:

—Мезень тамаша мукшносынзе жо?

Истя аравтозь культроботась „Кр. пахарь" колхозонь паксянь стансо. Истя веги культобслуживаниянть комсомолонь организациясь ды сонзэ комсоргось Радаев.

(Пезэ ули сы №-сэ)

Республикань сехте паро физкультурниктнэ получасть премият

Августонь 20-це чистэ прядовсь республиканской физкультуранъ васень спартакиадась. Сон прядовсь **Лямбирень** ды **Саранскоень** футбольной командатнень футболсо налксемасонть. Результатнэ 4:0 Лямбирень пользас.

Спартакиаданъ весе роботатнеде мейле ульнесь итоговой вечер, косо республиканъ сехте паро физкультурной командатне ды башка физкультурниктнэ получасть истят премият:

Саранскоень физкультурной командась спартакиадань весе категориятнесэ саизе васень таркантъ. Судейской комиссиясь сонензэ максызе МАССР-нь ЦИК-нь лемсэ МАССР-нь ВСФК-нь якстере знамянть.

Райцентрань командатнестэ васень таркантъ саизе Ичалкань командась. ВСФК-сь сонзэ премировизь мелкокалиберной винтовкасо.

Колхозной командатнестэ изниицякс лиссь Ичалкань районсо **Сталин** ялгантъ лемсэ колхозонь командась. Сон получась паро оборудования марто 10 парат лыжат.

Башка физкультурниктнестэ **Алтынов** (Саранск) 5000 метратнень 15 минутс ды 41,8 секундс чиемантъ кис получась именной серебряной жетон.

Физкультурной мастерстванъ кис истяжо премировазть физкультурной костюмсо ды спортинвентарьсэ **Солуянов** Федя—Чамзинкань районсо Ворошилов ялгантъ лемсэ колхозонь од ломанъ, **Иванова**—Ичалкань районсо **Сталин** ялгантъ лемсэ колхозонь од тейтерь. **Лапшева**—(Темниксэ), **Плятнер**—(Сарансто), Акимов—(Саранск) ды лият. Весемезэ премировазть малав 30 сехте паро физкультурникт, физкультурань тевень активист, инструкторт, физкультуранъ райсоветэнь секретарть.

Неть премиятнеде башка, премировазь весе командатне ды башка ломантне, премиякс получасть МАССР-нь ВСФК-нь почетной грамотат.

Колхозной башка командатне, примеркс, Чамзинкань районсо, Ворошилов ялгантъ лемсэ колхозонь ды лия командатне максть вал, што республиканской физкультурань омбоце спартакиадантень сынь сыть седеньгак покш изнявкс марто.

А. Мартынов.

Финишенъ икеле

Стадионсо чийнема кинтъ лангсо аштесть вете виев, шумбра од ломанть. Эрьвантъ трусик бокасонзо нурьгсь ашо пацине. Сынь аштесть анокстазь 5 тыщат метрас чиемантень. Удалост аштица командирэсь аулдась верьде алов якстере флакесэнтъ ды од ломаньтне сезевсть таркастост.

Кись кувака. Чись пицезь-пицесь сынст телатнень. Ливезесь мешась тест чиемантень. Сон салседекс эцесь сельметнень. Но эрьвантъ седейсэ кирвазезь изнямонь толось факелэкс палсь васенъ сельме икеле. Пилгтне шождынестэ яла онкстнесть кинть—сасать финишень лентантъ.

Сехте покш судьясь саизе рупорнтъ ды евтни ломантненень, зняро кадовсь чиеме, седе, што сехте икелев чии Саранскоень пединститутонъ студентэсь Алтынов Вана, чиемс кадовсть эщо колмо круг. Вана сынь вейкенъ-вейкень сасазь ды кадозь чиить весень икельга. Чамаст ливезевть, ловтанят. Сынь сизесть. Но сынст мештетне кирясть пси коштонть.

Ламо тыщат ломантне эзизь сайне сельмест сынст лангсто. Кие бути напустясь чиезь площадканъ тона бокасо ашо налаткатненень. Сон сайсь покш крушкасо ведь. Учизе Алтыновонь ды чиеманъ пачк пургизе сонзэ ведьсэ. Кельме ведесь лездась седе шождынестэ таргамс оймень, лездась седе келейстэ шагамс пильгненень.

Ломантне кувакасто укстесть. Сынст юткысто марявиь вальгей:

„— Инеськеть, Алтынов ялгинем, тон иля максо пря, кодаяк уш, аволь ламо кадовсь..."

Рупорсо кортыцясь яволявтсь, што кадовсь пель круг. Алтынов кармась путомо остатка виензэ, кармась седе келейстэ шагамо. Сон эщо эзь карма пачкодеме остатка кругонтъ пеленэ видьскак, кода весе ваныця ломантне, прок магнитэнь лезксэнь коряс, апак фатя, састыне кармасть стявомо таркастост. Сынь мик ойместкак а таркситъ, а кончнить сельместкак.

Финишень лентантъ видьс кадовсэ аламошка, 100—шка метрат.

Весень кедьтне сынсь кепедевсть ды кармасть цяпамо. Цяпамотне теевсть покш лажномакс.

Алтыновонь чамазо невтсь музгорьдеманъ пеедевкс. Вана сон эль пачкоди... Пачкодсь, сезизе краевой финишенъ лентантъ эсинзэ бойка чисэнзэ. Кедьсэ цяпамотне яла лажность. **А. М.**

Краевой рекордось саезь

Августонь 19-це чистэ республиканской спартакиадасонть саезь 5000 матрас чиеманъ краевой рекордось.

Рекордонь саицятне Саранскоень пединститутонъ студентэсь АЛТЫНОВ ды комсомолонь обкомонь роботникесь ПОТАПОВ.

Алтынов 5000 метратнень чи инзе 15 минутс ды 41,8 секундс. Потапов—16 минутс ды 10,4 секундс. Краевой рекордонтъ шказо ульнесь 17 минутт (ды зяро бути секундт).

Истяжо 5000 метрас чиемасонть саизе икеленъ республиканской рекордось. Сонзэ саизе АЛЕХИН (Краснослободск). Сонзэ шказо 17 минутт ды 23 секундт. Республиканской икеленъ рекордонтъ саизе Алтынов. Сонзэ шказо ульнесь 17 минутт ды 40 секундт. **А. М.**

Минек юнкортнэ сермадыть

ВЛАСОВА МАТРЯНЬ ЗВЕНАСЬ

„**Гроза**" колхозонь 4-це бригадась (бригадирэсь Павлов М. С.) августонь 12-це чистэ прядынзе вете сюронь урядамотнень.

Урядамосонть вадрясто роботась Власова Матренань тейтерьканъ звенась. Матрянь звенасо 5 ломанть-од тейтерьть, сынь эсть лодырничa, роботасть ударнасто, вельть топавтсть выработканъ нормаст. Нуемасо 0,12 ганъ таркась, эрьвась макссь 0,14 гат.

Власованъ звенасо тейтерьтнень юткссо паксясо ульнесь толковазь ВЛКСМ-нь ЦК-нь секретаренть Васильева ялгантъ тейтерь юткссо роботадо докладо.

Чамзинкань р н.
Трокшкужонь веле.

И. Бояркин.

Райкомось ступтынзе мирденень лисезь комсомолкатнень

Ардатовсо августонь 16-це чистэнтъ ульнесь ошонь комсомолонь активенть промкс, коняньсэ тезезель доклад XXI-це МЮД-онтень анокстамодонть.

Комсомолецтнэ прениясо корттасть сеть асатыкстнэде, конат ульнесть комсомолонь организациятненъ ды райкомонтъ практикасост—внутрисоюзной роботасонть, политтонавтнемасонть ды од тейтерьаватне юткссо роботамосонть.

Сайсь вал **Галычкина** комсомолкась. Сон мерсь: „ВЛКСМ-ень райкомось беренътэ вети робота сетне комсомолкатне марто, конат лиссть мирденень ды улить эйкакшост".

Галычкина сонськак эри мирде марто, ули эйкакшозо. Ды евтнесь, кода сонзэ овси ступтокшныть комсомолецтнэ ды сон сезевсь комсомолонь весе роботастонть.

Галычкина мерьсь, што Ардатованъ ошонь организациясонть истят комсомолкатнеде ламо. Весе сынст юткссо арась кодамояк робота.

Кортасть эщо зярыя комсомолецт ды весе сынь лангс таргасть эсь роботасост покш асатыкст ды кортасть, кода икеле пелев эрявиседе парсте аравтомс роботась.

Промксось примась решения, коняньсэ тешкстась конкретной мероприятият, кода икеле-пелев вадрялгавтомс комсомолонь весе роботантъ, кода вастомс ды ютавтомс XXI-це МЮД-онть.

А. Фомин.

Петрушкин сезизе стенгазетанъ нолдтнемантъ

Атяшева. Пилезь веленъ „Коминтерн" колхозонь комсомолонь организациясь **Петрушкинэнь** кемекстакшныэ колхозной стенгазетанъ нолдамо.

Тунда видема шкастонть ульнесь нолдазь аньсяк вейке номер. Ней жо, сюронь урядамо шкастонть Петрушин эзь нолдакшно вейкеяк стенгазета. Бути ледстясызь тензэ, Петрушкин отвечи мон аволь редакторан, или мери арась материал. Сон-чоп-чоп аштекшни колхозонь правлениясо. Тензэ максозь тевень теемензэ коряс мезеяк а тейни. Комсомолонь организациясь меньгак мерат эзь прима, штобу парсте аравтоме стенгазетанъ нолдтнемантъ.

Ф. Моисейкин

ЦК-нь XI-це пленумонь решениятнень а содасызь

Ичалкань район Ичалка веленэ Сталин лемсэ колхозсо комсомолонь организациясонть дисциплинась лавшо. Политзанятиятнень ды собраниятнень комсомолецтнэ а весе якить, эсист лангсо роботыть беряньстэ. Ламо комсомолецт эзизь ловно ВЛКСМ-нь ЦК-нь XI-це пленумонть решениянзо, Косаревень докладонзо.

Примеркс, комсоргось **Назаров** ялгась, сонзэ а берянь образованиязо, но сон эсинзэ лангсо а роботы, политической ды художественной литература а ловны, даже эзизе ловно ВЛКСМ-нь ЦК-нь XI пленумонть решениянзо.

Истяжо беряньстэ роботы эсинзэ лангсо **Кульнин** комсомолецэськак, сон роботы вельсоветэнь председателень полавтыцякс, Кульнин комсомолонь организациясо овси сезевсь, политучебас а яки, газетт ды книгат а ловны ды нехочет ловномо.

Ульнесь ли те организациясонть Ичалкань комсомолонь райкомось?

А. И. Н.

СОЮЗНОЙ ТЕМАТ

Райкомсто кияк тов эзь яка

Тосо весе икеле ладсо

Ардатовань р-н. Вишка Игнатованъ комсомолонь организациясонть 9 члент, весе сынь а беряньстэ роботыть колхозонь производствасо. Но организациясонть овси арась внутрисоюзной, воспитательной робота, ды политтонавтнема. Перестройка икелеяк эзь ульне, ней жо ВЛКСМ ень ЦК-ань XI-це пленумдонть мейлеяк апак тее мезеяк, штобу парсте аравтомс роботась. Мезеяк мик а содытькак пленумонть решенияонзо. Те шкас эщо икеле ладсо ловить—ячейка, ули 3 ломаньстэ бюро.

Комсоргось **Романов** Алексей ды весе комсомолецтнэ а содыть, кода ютавтнемс комсомолонь промкст, кодат вопрост аравтнемс ды лият, Комсомолонь промкстнэсэ нейгак эщо яла решакшныть истят вопрост, конатнень кодамояк отношениясть арась комсомолонтень, эли конатнень не могут решамс комсомолецтнэ ды сех пек „решить" хозяйственной вопрост (весовщиктнэде, обозонь старшей де, колхозонь правлениянь члентнэде. завхоздо ды лиядо) Ды весе неть вопростнэнь решить салава, ки мартояк васня а корга втсызь.

Внутрисоюзной, воспитательной роботадо, политтонавтнемадо, од тейтерь-аватне юткссо роботадо, комсомолецтнэнь эрямо-койдест вопрост вестькак эсть аравтне. Промкстнэнень анокстамо а эрси. Те шкас эщо комсомолецтнэ производственной ды территориальной признаконь коряс апак явше, секс нейгак вейсэть эщо учительской комсомолецтнэяк, вельсоветсэ ды лиясо роботыцятнеяк, колхозсо роботыцятнеяк.

Райкомось мезеяк эзь тее, штобу ютавтомс организациясонть алкуксонь перестройка, парсте аравтомс роботантъ. Аньсяк май ковсто тов якась райкомонь секретаресь **Левин** ялгась. **А. Фомин.**

Комсомолонь пропагандистэнь курст

Саран ошонь комсомолонь комитетэсь 20 чис панжи ошонь пропагандистэнь курст.

Тонавтнеманъ 160 часос улить тонавтнезь партиянь историянтъ основной этаптнэ (партиясь 1905 иень ды 1917 иень революциятнесэ, гражданской войнасонть ды лият).

Активистэсь рудаскавтызе билетэнзэ

Кочкурово. Од Тягловкасо комсомолец-активистэсь **Рузанов Д.** овси а вансты эсинзэ союзной билетэнзэ вайсэ. Секскак, билетэсь модерязь, сезьнезь ды рудазов.

Комсомолонь райкомонтень эряви меремс седе, што тосо истят комсомолецтнэде аволь а ламо.

Комсомолец.

40

Капитализмань масторткэва

Лия масторонь печатесь Парижсэ колмо масторткэнь конференциянь сеземадонзо

Итало-абиссинской конфликтэнть коряс Парижсэ колмо масторткэнь конференциянь сеземадонть келейстэ толковить лия масторонь газетатнень эйсэ.

Франциянь печатесь покш пелема марто сермады Итало-абиссинской войнанть неизбежностензэ коряс.

Сень тешкстазь, што Англиянь правительствась те положениянть толковамонзо коряс терди экстренной совещания, Франциянь „Пти Паризьен" газетась тешксты, што вейке вопростнэстэ, кона ули ванноз те совещаниясонть ули ваннозь Абиссиниянь оружиянь ускомант коряс. Эмбаргонь (запрещения) полавтомадо вопросось.

Франциянь „Эвр" газетась тешксты, што арасть ней ковачкак кемемат Итало-Абиссинской конфликтэнть мирнойстэ решамонзо лангс. Италиясь, тешксты газетась, кода чаркодеви, отказы участвовамо нациянь Лигань советэнть икеле пеле сессиясонзо.

Венгриянь „Пестер Ллойд" газетась тешксты, што меельсе читнестэ Италиянь войскатнень, оружиятнень ды военной материалтнэнь чи лисема Африкав пачтемась пек виевгадсь. Меельсе 2 3 читнень перть каналонть трокс ютасть войскатнень, бронеавтомобильтнень ды танкатнень марто пек ламо суднат.

Вете тыщат ломанть маштызь эсь пряст

Польшасо. 1934 иестэнть, официальной даннойтнень коряс, маштызь эсь пряст 4865 ломанть.

Весе эсь прянь маштнематнень основной причинась—касыця безработицась." („Паризер тагеблат." Па жинт).

СОВЕТЭНЬ СОЮЗГАНТЬ

Московсто августонь 17-це чистэнть кучозь Туркмениянь кельмезь состояниясо советской васенце сверхмощной тепловозось „В М" („Вячеслав Молотов"). Сонзэ мощностезэ—2400 лишмень вийть. Тепловозось может ардомс часонзо 72 километрат. Тепловозось карми улеме сех виев локомативекс Средне-азиатской чугункань кинть лангсо, косо сон карми роботамо вейсэ участкасонть Чарджуй—Красноводск..

Августонь 18-це чистэнть Симферопольсэ панжовсь Весекрымень колхозник-ударникень 3-це с'ездэсь. Республикась с'ездэнтень сась покш изнявкс марто: шкастонзо прядозь сюронь урядамось, совхозтнэ прядызь государствав сюронь максомань планонть, курок прядсызь государстванть икеле эсь обязательствасг весе колхозтнэяк.

Оренбургсо ней аштить пек покш псить. Температурась малав 46 градуст. Экше таркасо коштонть температуразо—37 градуст.

СТЗ-сь анокcты гусеничной тракторонь нолдамонтень

Сталинградской тракторной заводсонть партийно-технической конференциясь 13 чить роботамодо мейле вейкеть мельсэ примась роботамодо од программа, штобу кармамс „СТЗ—3" гусеничной тракторонь нолдамо Конференциясь мерсь, штобу те иень колмоце ды нилеце кварталтнэстэ теемс од тракторонь истят видт: цистерна марто, гусеницянь ушири тель марто, грейдер марто, ловонь урядамка марто, элеватор марто, кайсевиця платформа марто, генератор марто.

Мокшэрзянь келенть кастома-кеподема

Мокшэрзянь республикасо келень культурной кастомань-кепедемань вопростнэ меельсь шкасто явовтыть СССР-нь ЦИК-сэ Национальностень Советэнть мелензэ. Мокшэрзянь республикась лововкшны—малописьменной республикакс. Тесэ келень теемань коряс роботась уподовсь позда. Келенть асатыкшкасто разработанностензэ ды орфографиянь асатыкстнэ мешить мордовиясо культурань касомантень кепедемантень. МАССР-нь правительствась тейсь ходатайства сень коряс, штобу получамс средстват живой келень тонавтомань коряс экспедициянь организовамонь туртов, грамматикань теемань ды нолдамонь туртов, синтаксисэнь словарень теемань туртов. Национальностень советэнь президиумось средстват максы.

Национальностьнень Советэнь президиумось СССР-нь ЦИК-нь Национальностень Институтонтень мерсь явомс мель сень коряс, штобу лездамс Мордовиясо келень ды письменностень теема тев сэнть

(ТАСС)

Рожков—шовинист

Ардатовань район. Рожков комсомолецэнть, ВЛКСМ-нь райкомось аравтызе роботамо ответственной таркас, Тургеневань ссыпной пунктс сюронь примамо.

Рожков тосо прянзо невтизе заядлой шовинистэкс, сон сюронь услкицятне лангс апаро вайгельсэ пижини „Вон отсюда, мордовская харя"! Истя жо берянстэ сон вети и эсинзэ тевензэяк.

ВЛКСМ-нь райкомонтень эрявипримамс решительной мерат шовинистэнть каршо.

А. Ф-ин.

Авиациянь чинть праздновизе весе масторось

Авиациянь чинть весе Советской масторось праздновизе покш под'ем марто.

Ленинградсо августонь 18 чинь чокшнестэнть ульнесь мирсэнть авань васень воздушной поездэнь агитперелетонь финиш. Сонзэ тейнизе Ленинградской аэроклубось, конань эйсэнть ульнесть вейке самолет ды кавто планерт. Поездэсь ютась 670 километрат. Маршрутозо ульнесь истямо: Ленинград—Луга—Псков—Дночудово—Ленинград. Ливтнесь ливтнемань 7 част. Перелетось теевь пек парсте.

*

Пек покш авиомассовка ульнесь августонь 18 чистэ Новосибирскоень аэроклубсо. Массовкасонть ульнесть 100 тыщадо ламо трудицят.

*

30 тыщадо ламо трудицят ульнесть авиационной праздниксэнть Владивостоксо.

Алма-Атасо коштонь парадтонть мейле предприятиянь ды колхозонь сядо сехте паро ударникт ульнесть кепедевь коштс.

Эйкакш—гипнотизер

Московской велесэ (Северной кавказ) эри икелень безпризорник. 11 иесэ эйкакш. Фамилиязо **Большаков.** Эйкакшонть улить гипнотической покш способностензэ. Сонзэ вановксто тейневкшныть кудонь кискинекс сехте кежев кискатне. Эйкакшось пек парсте гипнотизирует гуй. Большаков загипнотизировал степной гуй, путызе сонзэ кавалонзо ды кантлизе сонзэ 10 минутонь ютамс. Мик каткатне, конатне почти а макстнить эсь пряст гипнозонь-тнень, парсте кулсоноть теить сень мезе мери гипнотизеросъ. Большаковонь мереманзо коряс сынь кукулькшныть пряст лангс, чийнить киякска, миявкстнить.

„Красная Чувашия."

Советэнь союзга

ВЛКСМ-нь ЦК-сь тейсь постановления 1935 иень сентябрь, октябрь ковтнэстэ ютавтомс Союзонь национальной республикава ды областька трудиця од тейтерь-авань с'ездт.

*

Одс строязь школатне эрьва иестэ яла ламолгадыть. Ленинградсо 38 строязь школатнестэ примазть 37. Магнитогорскойсэ, икелев эксплоатациякс максозь 4 школатнеде башка, прядозь эщо 3 од школань строямось, конатнестэ эрьвасонть кармить тонавтнеме 400 ученикт. Горькойсэ прядовсь 14 од школань строямось.

Володя Бредневонь рекордозо

Пионерэсь **Володя Бреднев** (Краснодар) тейсь планерэнь физеляжной моделень высотной старсто васолов ливтямонь коряс Весемасторлангонь рекорд. Сонзэ моделезэ ливтясь 21 километрат.

Теде икеле рекордонть саекшнизе немецкой авиомоделист (Монтелю (Мангеймасто). Высотной старсто сонзэ истямо жо типень моделезэ ливтясь $19^{1}/_{2}$ километрат.

ИКЕЛЕ ДЫ НЕИ

МИХАЛ АТЯНЕНЬ

Ламо иеть чаволь тонь кардазот,
Лондалозель, неждезель кудось...
Ансяк весть ульнесь тазыязь вазот,
Сеяк тельня вачодо кулось.
Кшить а сатниль. Столеть лангсо некеть
Ансяк эрильть: кшуманть капста ям.
Веськак парсте эзь пешкеле пекеть,
Эськат арсить: „мейс стоман эсь прям..
Иень перть весе читнень ды ветнень
Роботасо путан мон вием,
Валан ливезь, пуворькст вельтизь кедьтнень,
Кодаяк а витеви тевем...
Эстень лишмине рамамс бу кода?..
Сокам ули. Сестэ монсь уш пачк
Соксевлия, виднев иля модам,
Ней жо савкшны макстнемс яла шачк...
Нать берянян мон весемень коряс,
Нать эрямось лиятa монь кис"...
Ды эськелить тон нужасто горяс,
Эйсэть мендясь, лепштясь эрьва чись.
Ды велесэнть пеелесть тонь лангсо,
Те ведь тон кепе-штапо ульнить.
Прясто пильгес пандтнелезить пангсо...
Мекс семият покш—сюдыть, мурнить.
Коть сюпавокс арсекшнить улеме,
Бажить путомс майсевкстнэнень петь...
Но умок уш, тонь род-племат
Бедной-чинтень понгсь, мейле эзь иенть
Кулыльть сыретне, касыльть эйкакшост,
Яла паро эзь ульнекшне тест,
Сыньгак майсезь эрясть ды пряст трякшность,
Копа васня дедаст ды тетяст..
Тонгак истя эрик пеле пингеть,
Нучк мендявкшныть. Шержевдсть череть.
Авольть цидярдт кувать кедеть, пильгеть.
А шкастонзо коськевель вереть.
Бути идеметь Ленин ды Сталин
Авольть са, авольть невть виде ки,
„Сестэ,—тонсь уш мерить,—мон емавлинь"..
Ней теветь овси лияксякить.
Весень юткссо сех паро ломанят,
Тон одкстомить, эйсэть лия вий.
Нить, эйкакшот пурнамо а панят,
Сюрот саты, семият тряви.
Ярсат седе, конатанть икеле
Эзить некшне малав сельмсэтькак.
Атякс-прясот витевсь весе малеть,
Ансяк ней тон эрямот нейсак.
Те ведь тонь ней весе веленть келес
Сехте мазый, сех паро кудот,
А кармавтанзат сорномо телесь
Справнат скалот, реветь ды тувот.
Те ведь тонь истя касы колхозось,
Те тонь виесь теи ине тевть.
Трактор ветямо тейтереть озась,
Церат тонавтни, пурны покш превть.
Те ведь тонь сехте виев масторонть
Социализмань валдомты толось.
Ней а кирдят ташто коень коронть...
Тонь маряви гайгиця морось.
Коть уш атят... Но покш эщо виеть,
Одкстомтыдизь ине тевтне, шкась.
Кармат эрямо зярыя иеть,
Таштонть сюдозь, неень пингенть шназь.

Ответ. редакторонть кис Ф. БУРТАЕВ.

Главлито № 1281 Заказ № 2432. Тираж 2237.

г. Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза